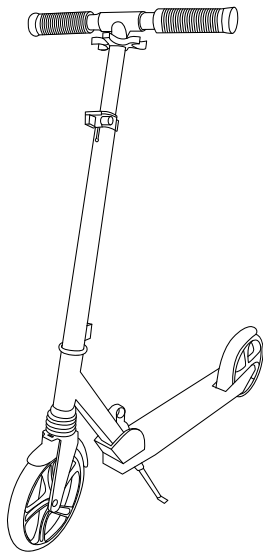




Kinderkraft



FREELY USER GUIDE

(AR) سكوتر
(EN) Scooter
(CS) Koloběžka
(DE) Roller
(ES) Patinete
(FR) Trotinette
(HU) Robogó
(IT) Monopattino
(NL) Step
(PL) Huajnoga
(PT) Trotineta
(RO) Trotinete
(RU) Самокат
(SK) Kolobežka
(SV) Skotern

MODEL: FREELY v 1.0
EN 14619:2019

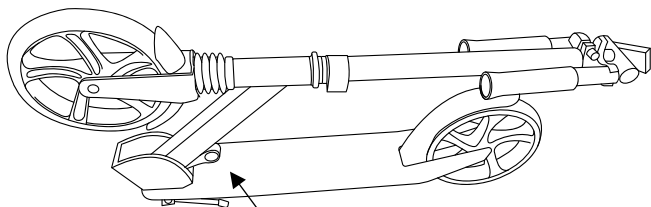
دليل الاستخدام
USER MANUAL
NÁVOD K OBSLUZE
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE USUARIO
GUIDE D'UTILISATION
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ISTRUZIONI PER UTENTE
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE UTILIZARE
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
ANVÄNDARMANUAL

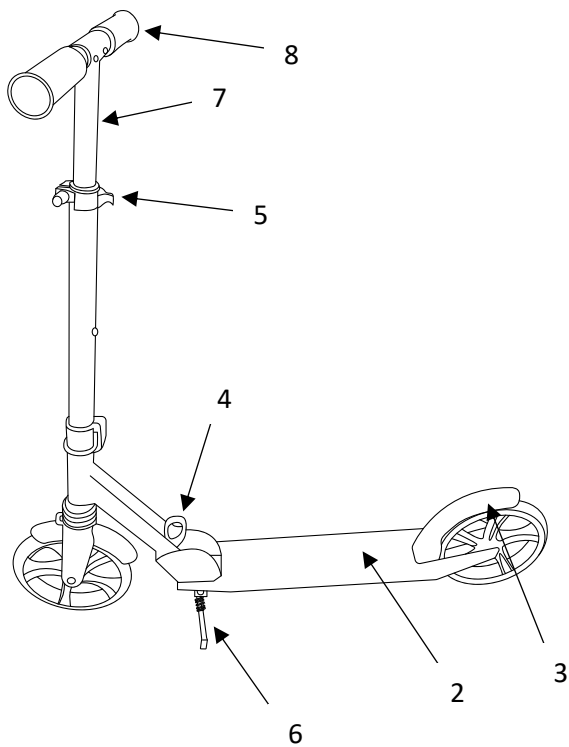


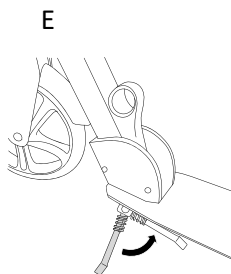
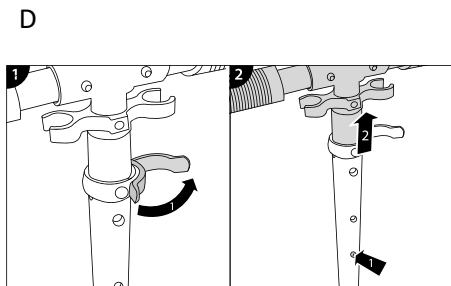
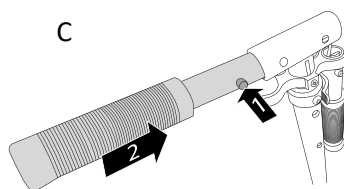
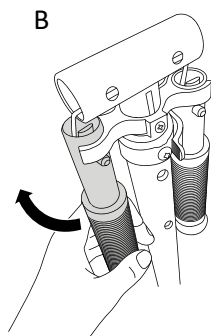
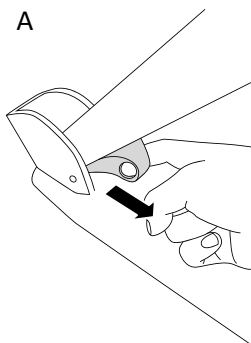
All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

AR	6
CS	8
DE	10
EN	12
ES.....	14
FR	16
HU	17
IT	19
NL	21
PL.....	23
PT	24
RO.....	26
RU.....	28
SK	30
SV	31

الاشكال هي لأغراض توضيحية فقط ولا تشكل تمثيلاً كاملاً للمنتج. / Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plné zobrazení produktu. / Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen. / The illustrations are for illustration only and do not represent the product. / Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto. / Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit. / Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől. / Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto. / De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product. / Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu. / As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto. / Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet. / Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт. / Obrázky slúžia len na ilustráciu a nie sú úplným predstavením produktu. / Illstrationer är endast för referens och representerar inte hela produkten







عزيري العميل

شكراً لشرائك منتجاً من كيندر كرافت.

نصمم دراجاتنا مع وضع طفلك في الاعتبار، إذ نهتم دائماً بالسلامة والجودة مما يضمن حصولك على أفضل خيار ممكن عند شراء منتجاتنا.

من المهم الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل

تعليمات واحتياطات السلامة

التحذيرات:

- اقرأ المعلومات المقدمة من قبل الشركة المصنعة
- استخدم معدات الحماية الشخصية

معلومات مهمة

- الحد الأقصى للحمل المسموح به هو 100 كجم (الفئة أ)
- تحقق من قيود الاستخدام وفقاً لقواعد سلامة الطرق
- يجب استخدام السكوتر على الأسطح المستوية والنظيفة والجافة، بعيداً عن مستخدمي الطريق الآخرين

إذا أمكن

- من الضروري ارتداء معدات الحماية المناسبة مثل حماية اليد/ المعصم والركبة والرأس والكوع
- تحقق دائماً من ضبط نظام التوجيه بشكل صحيح وأن جميع عناصر التوصيل مثبتة بشكل آمن وغير تالفة
- تسخن المكابح عند استخدامها بشكل مستمر - لا تلمسها بعد الاستخدام
- لا تستخدم السكوتر في المساء / الليل أو عندما تكون الرؤية ضعيفة
- ارتد الأحذية دائماً
- عند فتح السكوتر، احرص على عدم الضغط على أصابعك وقرصها
- يمكن استخدام السكوتر بواسطة مستخدم واحد في كل مرة
- كن حذراً بشكل خاص عند النزول على سطح شديد الانحدار
- المنتج مخصص للاستخدام الشخصي - وليس للركوب التنافسي
- المنتج ليس لعبة

عناصر المنتج 1.

الإطار	1.	القفل العلوي	5.
المنصة	2.	الساند	6.
المكابح	3.	المقود	7.
قفل المقود	4.	المقابض	8.

2. تجميع السكوتر.

انتبه! احذر من الضغط على الأصابع! كن حذرًا بشكل خاص عند تجميع السكوتر عندما تسمع صوت "طقطة"، تكون السكوتر جاهزة (A الشكل) ابدأ بسحب قفل المقود (4)، ثم ارفع المقود (7) لأعلى للركوب. اسحب المقابض (8) من الحامل البلاستيكي وأدخلها في الموجه بالضغط على الدبوس الموجود على المقبض. يجب (B,C الشكل) أن يتناسب الدبوس مع الفتحة الموجودة على المقود. عندما يتم إدخاله بشكل صحيح، ستسمع صوت طقطقة.

3. ضبط ارتفاع المقود.

ثم ارفع المقود (7) أو (D الشكل) لضبط ارتفاع المقود، حرر القفل العلوي (5) واضغط على الزر الموجود على المقود أخفضه. هناك أربع خيارات لضبط ارتفاع المقود - حسب طول المستخدم. تأكد من أن دبوس الأمان يناسب دائمًا أحد (D الشكل) الفتحات. بعد ضبط الارتفاع، أغلق القفل العلوي (5) لتأمين المقود.

4. كيفية قيادة السكوتر.

لبدء الركوب والقيادة، ضع قدمًا واحدة على المنصة (2)، وأمسك المقابض (8) بيديك واختر اتجاه السير والحركة. ادفع الأرض بالقدم الأخرى لبداية القيادة. يمكن إبقاء السكوتر في وضع رأسي، ادفع الساند (6) لأسفل بقدمك وأرج السكوتر عليه. لطي السكوتر، ارفع الساند بقدمك (E الشكل) تجاه الإطار (1).

5. كبح السكوتر.

لاستخدام المكابح، اضغط على الرفراف الخلفي (3) بقدمك اليسرى أو اليمنى.

6. طي السكوتر.

انتبه! احذر من الضغط على الأصابع! كن حذرًا بشكل خاص عند تجميع السكوتر لطي السكوتر، حرر القفل العلوي (5) وأخفض المقود إلى أدنى وضع. اضغط على دبوس قفل المقبض (8) وضع المقابض في الحامل البلاستيكي. ثم اسحب قفل المقود (4) وأخفض المقود (7). ستسمع صوت طقطقة عندما يتم طي المقود بشكل صحيح.

7. التنظيف والصيانة.

يجب تنظيف المنتج باستخدام قطعة قماش مبللة فقط.

تزيد الصيانة الدورية من سلامة استخدام السكوتر.

- إذا ظهرت على العجلات علامات تآكل واضحة، فيلزم استبدالها
- لا يُسمح بإجراء تعديلات بخلاف تلك المحددة في تعليمات الشركة المصنعة
- لتجديد محامل الكريات، أزلها ونظفها واستخدم كمية مناسبة من الشحم
- عندما لا تعمل آليات القفل الذاتي بشكل صحيح، استبدل المنتج أو توقف عن استخدامه

8. الضمان.

CS

Vážený Zákazníku!

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Navrhujeme s ohledem na Vaše dítě - vždy dbáme na bezpečnost a kvalitu, čímž je zajištěn komfort nejlepší volby.

DŮLEŽITÉ! ÚCHOVÁVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

BEZPEČNOST A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Varování:

- PŘEČTĚTE SI INFORMACE POSKYTNUTÉ VÝROBCEM
- POUŽÍVEJTE OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Maximální přípustné zatížení je 100 kg (třída A).
- Zkontrolujte omezení použití podle předpisů o bezpečnosti silničního provozu.
- Koloběžka by měla být používána na rovném, čistém a suchém povrchu, co nejdále od ostatních účastníků silničního provozu.
- Je nutné používat vhodné ochranné pomůcky, jako je ochrana rukou/zápěstí, kolen, hlavy a loktů.
- Vždy zkontrolujte, zda je systém řízení správně nastaven a zda jsou všechny spojovací součásti bezpečně upevněny a nepoškozeny.
- Brzda se při nepřetržitém provozu zahřívá a po použití se jí nesmíte dotýkat.
- Koloběžku nepoužívejte ve večerních/nočních hodinách nebo za snížené viditelnosti.
- Vždy byste měli mít na sobě obuv.
- Při rozkládání koloběžky dávejte pozor, abyste si nepřivřeli prsty.
- Koloběžku může používat vždy jen jeden uživatel.
- Při sjíždění strmých povrchů dbejte zvýšené opatrnosti.
- Výrobek je určen pro soukromé použití - ne pro závodní jízdu.
- Výrobek není hračka.

I Prvky produktu

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. Rám | 5. Horní zámek |
| 2. Platforma | 6. Nožička |
| 3. Brzda | 7. Řídítka |
| 4. Zámek řídítek | 8. Rukojeť |

II Rozložení koloběžky

VAROVÁNÍ: Nebezpečí zaseknutí prstů! Při montáži dbejte zvýšené opatrnosti.

Chcete-li koloběžku rozebrat, začněte tím, že vytáhnete zámek řídítek (4) a poté zvednete

řídítka (7) nahoru (obr. A). Jakmile uslyšíte cvaknutí, koloběžka je rozložena. Vytáhněte rukojeti (8) z plastového držáku a zasuňte je do řídítek stisknutím kolíku umístěného na rukojeti. Kolík by měl zapadnout do otvoru na řídítkách. Po správném zasunutí uslyšíte cvaknutí (obrázek B,C).

III Nastavení výšky řídítek

Chcete-li nastavit výšku řídítek, uvolněte horní zámek (5) a stiskněte tlačítko umístěné na řídítkách (obr. D). Poté zvedněte nebo spusťte řídítka (7). Řídítka lze nastavit ve 4 výškových úrovních podle vaší výšky. Dbejte na to, aby byl bezpečnostní kolík vždy v jednom z otvorů. Po nastavení výšky zavřete horní zámek (5), abyste řídítka zajistili.

IV Technika používání koloběžky

Chcete-li zahájit jízdu, položte jednu nohu na plošinu (2), uchopte rukama rukojeti (8) a zvolte směr jízdy. Druhou nohou se odrazte od země, abyste se mohli pohybovat.

Koloběžku můžete nechat ve vzpřímené poloze, nohou otevřít nožičku (6) a koloběžku na ní opřít. Chcete-li koloběžku nohou složit, zvedněte ji směrem k rámu (1) (obr. E).

V Brzdění koloběžky

Chcete-li brzdít, stiskněte levou nebo pravou nohou zadní křídlo (3).

VI Skládání koloběžky

VAROVÁNÍ: Nebezpečí zaseknutí prstů! Při skládání dbejte zvýšené opatrnosti.

Chcete-li koloběžku složit, uvolněte horní zámek (5) a spusťte řídítka do nejnižší polohy. Zatlačte zajišťovací kolík řídítek (8) a zasuňte jej do plastového držáku. Poté vytáhněte zámek řídítek (4) a spusťte řídítka (7). Po správném spuštění řídítek uslyšíte cvaknutí.

VII Čištění a údržba

Výrobek čistěte pouze vlhkým hadříkem.

Pravidelná údržba zvyšuje bezpečnost používání koloběžky.

- Pokud kola vykazují zřetelné známky opotřebení, zvažte jejich výměnu.
- Nesmí se provádět žádná jiná nastavení než ta, která jsou uvedena v pokynech výrobce.
- Pro renovaci ložisek je třeba je vytáhnout, vyčistit a nanést správné množství maziva.
- Pokud samosvorné mechanismy nefungují správně, zvažte výměnu nebo ukončení výroby výrobku.

VIII Záruka

Úplné znění Záručních podmínek je k dispozici na adrese WWW.KINDERKRAFT.COM.

Sehr geehrte Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Kinderkraft-Produkt entschieden haben.

Wir schaffen mit dem Gedanken an Ihr Kind - wir achten immer auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

WICHTIG! FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

SICHERHEITSHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Warnung:

- **LESEN SIE DIE VOM HERSTELLER BEREITGESTELLTEN INFORMATIONEN**
- **Tragen der PSA (Persönliche Schutzausrüstung)**

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Die maximal zulässige Belastung beträgt 100kg (Klasse A).
- Überprüfen Sie die Nutzungsbeschränkungen gemäß den Verkehrssicherheitsvorschriften.
- Der Roller sollte auf ebenen, sauberen und trockenen Flächen, vorzugsweise abseits von anderen Verkehrsteilnehmern, eingesetzt werden.
- Es ist notwendig, geeignete Schutzausrüstung wie Schutz von Händen/Handgelenken, Knien, Kopf und Ellbogen zu tragen.
- Überprüfen Sie immer, ob die Lenkung richtig eingestellt ist und dass alle Verbindungselemente fest fixiert und nicht beschädigt sind.
- Die Bremse erwärmt sich im Dauerbetrieb, berühren Sie sie nach Gebrauch nicht.
- Nicht abends/nachts oder bei schlechter Sicht verwenden.
- Tragen Sie immer Schuhe.
- Achten Sie beim Ausklappen des Rollers darauf, dass Sie sich nicht die Finger kneifen.
- Der Roller kann von jeweils einem Benutzer verwendet werden.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie eine steile Oberfläche hinunterrutschen.
- Produkt für den privaten Gebrauch - nicht für leistungsstarkes Fahren.
- Kein Spielzeug.

I Produktkomponenten

- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. Rahmen | 5. Obere Sperre |
| 2. Podest | 6. Bein |
| 3. Bremse | 7. Lenker |
| 4. Lenkradsperr | 8. Griffe |

II Roller ausklappen

ACHTUNG! Verklemmungsgefahr der Finger! Seien Sie bei der Montage besonders vorsichtig.

Beginnen Sie mit dem Ausklappen des Rollers, indem Sie an der Lenkersperre (4) ziehen und heben Sie dann den Lenker (7) an (Abb. A). Wenn Sie ein Klicken hören, wird der Roller ausgebreitet. Ziehen Sie die Griffe (8) aus dem Kunststoffgriff und führen Sie sie durch Drücken des Stifts am Griff in die Führung ein. Der Stift sollte auf das Loch am Lenkrad

treffen. Bei korrektem Einsetzen hören Sie ein Klicken (Abb. B,C).

III. Höhenverstellbares Lenkrad

Um die Höhe des Lenkers einzustellen, lösen Sie das obere Schloss (5) und drücken Sie die Taste am Lenker (Abb. D). Heben oder senken Sie dann das Lenkrad (7). Der Lenker kann in 4 Höhenstufen entsprechend der Körpergröße des Benutzers eingestellt werden. Stellen Sie sicher, dass sich der Sicherheitsstift immer in einem der Löcher befindet. Schließen Sie nach der Höhenverstellung die obere Verriegelung (5), um das Lenkrad zu sichern.

IV Roller-Anwendungstechnik

Um mit der Fahrt zu beginnen, stellen Sie einen Fuß auf das Podest (2), greifen Sie die Griffe (8) mit den Händen und nehmen Sie die Fahrtrichtung. Drücke deinen anderen Fuß vom Boden, um dich zu bewegen.

Der Roller kann in einer aufrechten Position belassen werden, öffnen Sie den Fuß (6) mit Ihrem Fuß und legen Sie den Roller darauf. Um es mit dem Fuß zusammenzuklappen, heben Sie es in Richtung des Rahmens (1) an (Abb. E).

V Roller-Bremse

Um die Bremse zu betätigen, drücken Sie den hinteren Kotflügel (3) mit dem linken oder rechten Fuß.

VI Zusammenklappen des Rollers

ACHTUNG! Verklemmungsgefahr der Finger! Seien Sie bei der Montage besonders vorsichtig.

Um den Roller zusammenzuklappen, lösen Sie die obere Verriegelung (5) und senken Sie das Lenkrad in die unterste Position. Drücken Sie auf den Griffverriegelungsstift (8) und stecken Sie ihn in den Kunststoffhalter. Ziehen Sie dann am Lenkradschloss (4) und senken Sie das Lenkrad (7) ab. Sie hören ein Klicken, wenn das Lenkrad richtig eingeklappt ist.

VII Reinigung und Wartung

Das Produkt sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Regelmäßige Wartung erhöht die Sicherheit des Rollers.

- Wenn die Räder deutliche Verschleißerscheinungen aufweisen, sollten Sie sie ersetzen.
- Nehmen Sie keine anderen Änderungen vor als die, die sich aus den Anweisungen des Herstellers ergeben.
- Um die Lager zu erneuern, ist es notwendig, sie herauszuziehen, zu reinigen und die richtige Menge Fett aufzutragen.
- Wenn selbstsichernde Mechanismen nicht richtig funktionieren, erwägen Sie, das Produkt zu ersetzen oder nicht mehr zu verwenden.

VIII Garantie

Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie unter WWW.KINDERKRAFT.COM.

Dear customer

Thank you for purchasing a Kinderkraft product.

We design our bicycles with your child in mind - we always care about safety and quality, which guarantees that with the purchase of our products you get the comfort of the best possible choice.

IMPORTANT! IT IS IMPORTANT TO KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE USE

SAFETY AND PRECAUTIONS NOTES

Cautions:

- **READ THE INFORMATION PROVIDED BY THE MANUFACTURER**
- **USE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT**

IMPORTANT INFORMATION

- **Maximum permissible load is 100 kg (Class A).**
- **Check usage restrictions according to road safety regulations.**
- **The scooter should be used on flat, clean and dry surfaces, if possible away from other road users.**
- **It is essential to wear appropriate protective equipment such as hand/wrist, knee, head and elbow protection.**
- **Always check that the steering system is properly adjusted and that all connecting elements are securely fastened and not damaged.**
- **The brake heats up when used continuously - do not touch it after use.**
- **Do not use in the evening/night or when visibility is poor.**
- **Always wear shoes.**
- **When unfolding the scooter, be careful not to pinch your fingers.**
- **The scooter can be used by one user at a time.**
- **Be especially careful when going down a steep surface.**
- **Product intended for private use - not for competitive riding.**
- **It is not a toy.**

I Product elements

- | | |
|-------------------|---------------|
| 1. Frame | 5. Upper lock |
| 2. Platform | 6. Kickstand |
| 3. Brake | 7. Handlebar |
| 4. Handlebar lock | 8. Handles |

II Scooter assembly

ATTENTION! Beware of finger pinches! Be especially careful when assembling the scooter.

Start by pulling the handlebar lock (4), then lift the handlebar (7) up (Fig. A). When you hear a click, the scooter is ready to ride. Pull the handles (8) out of the plastic holder and insert them

into the guide by pressing the pin on the handle. The pin should fit into the hole on the handlebar. When it is properly inserted, you will hear a click (Fig. B,C).

III Adjusting the height of the handlebar

To adjust the height of the handlebar, release the upper lock (5) and press the button located on the handlebar (Fig. D). Then raise or lower the handlebar (7). There are four handlebar height adjustment options - depending on the user's height. Make sure the safety pin always fits in one of the holes. After adjusting the height, close the upper lock (5) to secure the handlebar.

IV How to ride the scooter?

To start riding, place one foot on the platform (2), grab the handles (8) with your hands and choose the direction of travel. Push off the ground with the other foot to start riding. The scooter can be kept in a vertical position, push the kickstand (6) down with your foot and rest the scooter on it. To fold it, lift it with your foot towards the frame (1) (Fig. E).

V Braking the scooter

To use the brake, press the rear mudguard (3) with your left or right foot.

VI Folding the scooter

ATTENTION! Beware of finger pinches! Be especially careful when assembling the scooter.

To fold the scooter, release the top lock (5) and lower the handlebar to the lowest position. Press the handle locking pin (8) and place the handles in the plastic holder. Then pull the handlebar lock (4) and lower the handlebar (7). You will hear a click when the handlebar is folded correctly.

VII Cleaning and maintenance

The product should only be cleaned with a damp cloth.

Regular maintenance increases the safety of using the scooter.

- If the wheels show clear signs of wear, consider replacing them.
- Modifications other than those specified in the manufacturer's instructions are not allowed.
- To renovate bearings, remove them, clean them, and apply the appropriate amount of grease.
- When self-locking mechanisms do not function properly, consider replacing or stop using of the product.

VIII Warranty

The full text of the Warranty Terms and Conditions is available at WWW.KINDERKRAFT.COM

Estimado cliente

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Diseñamos nuestras bicicletas pensando en su hijo - en todo momento nos preocupamos por la seguridad y la calidad, lo que garantiza el mejor confort y la mejor elección posibles.

¡IMPORTANTE! ES IMPORTANTE CONSERVAR ESTE MANUAL PARA USO FUTURO

NOTAS SOBRE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

Advertencias:

- LEE LA INFORMACIÓN PROPORCIONADA POR EL FABRICANTE
- USA EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- La carga máxima permitida es de 100 kg (Clase A).
- Comprueba las limitaciones de uso de acuerdo con las normativas de seguridad vial.
- El patinete debe utilizarse sobre superficies planas, limpias y secas, y a ser posible lejos de otros usuarios de la vía pública.
- Es imprescindible llevar material de protección adecuado como guantes/muñequeras, rodilleras, casco y coderas.
- Comprueba siempre que el manillar esté bien regulado y que todos los elementos de unión estén bien fijados sin presentar daños.
- El freno se calienta al usarse de continuo, por lo que no se debe tocar después de usarse.
- No usar por la noche o en caso de visibilidad reducida.
- Se debe usar siempre con calzado.
- Ten cuidado de no pillarte los dedos al desplegar el patinete.
- Solo una persona puede usar el patinete al mismo tiempo.
- Ten especial cuidado al descender cuestas empinadas.
- Producto destinado para uso privado, no apto para competición.
- El producto no es un juguete.

I Elementos del producto

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Armazón | 5. Bloqueo superior |
| 2. Plataforma | 6. Pata |
| 3. Freno | 7. Manillar |
| 4. Bloqueo del manillar | 8. Puños |

II Despliegue del patinete

¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de engancharse los dedos! Ten especial cuidado al montar el patinete.

Empieza desplegando el patinete tirando del bloqueo del manillar (4). Después, levanta el manillar (7) hacia arriba (Fig. A). Cuando oigas un clic, significa que el patinete está desplegado. Saca los puños (8) del soporte de plástico e introdúcelos en la guía apretando la clavija que se encuentra en el puño. La clavija debe engancharse en el orificio del manillar. Después de instalarlos correctamente, oirás un clic (Fig. B,C).

III Regulación de la altura del manillar

Para regular la altura del manillar, afloja el bloqueo superior (5) y pulsa el botón que se encuentra en el manillar (Fig. D). Después, eleva o desciende el manillar (7). El manillar se puede ajustar a 4 alturas según la estatura del usuario. Fíjate en que la clavija de cierre se encuentre siempre dentro de uno de los orificios. Después de ajustar la altura, cierra el bloqueo superior (5) para enganchar el manillar.

IV Técnica de uso del patinete

Para empezar a andar, coloca un pie sobre la base (2), agarra los puños del manillar con las manos (8) y dirige el patinete. Impúlsate con el otro pie contra el suelo para desplazarte. Puedes dejar el patinete de pie, apoyado sobre la pata desplegable (6). Para volver a plegarla, levántala con el pie en dirección al cuadro (1) (Fig. E).

V Freno del patinete

Para usar el freno, pisa el guardabarros trasero (3) con el pie izquierdo o derecho.

VI Pliegue del patinete

¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de engancharse los dedos! Ten especial cuidado al montar el patinete.

Para plegar el patinete, afloja el bloqueo superior (5) y suelta el manillar hasta la posición más baja. Aprieta la clavija de bloqueo del puño (8) e introdúcela en el soporte de plástico. Después, tira del bloqueo del manillar (4) y baja el manillar (7). Oirás un clic cuando el manillar se haya plegado adecuadamente.

VII Limpieza y mantenimiento

Limpia el producto solo con un paño húmedo.

El mantenimiento periódico aumenta la seguridad de uso del patinete.

- Si las ruedas muestran signos claros de desgaste, considera cambiarlas.
- No realices ninguna modificación que no se contemple en las instrucciones del fabricante.
- Para renovar los rodamientos, sácalos, límpialos y aplica la cantidad adecuada de lubricante.
- Cuando los mecanismos de autobloqueo no funcionen adecuadamente, considera un recambio o deja de utilizar el producto.

VIII Garantía

El contenido completo de las Condiciones de la Garantía está disponible en www.kinderkraft.com.

Cher client

Merci d'avoir acheté un produit Kinderkraft.

Nous concevons nos vélos en pensant à votre enfant - nous nous soucions toujours de la sécurité et de la qualité, ce qui garantit le confort du meilleur choix possible.

IMPORTANT! IL EST IMPORTANT DE CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE

NOTES DE SÉCURITÉ ET DE PRÉCAUTION

Les précautions d'usage :

- **LIRE LES INFORMATIONS FOURNIES PAR LE FABRICANT**
- **UTILISER L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE**

INFORMATIONS IMPORTANTES

- La charge maximale autorisée est de 100 kg (classe A).
- Vérifiez les restrictions d'utilisation conformément aux règles de sécurité routière.
- La trottinette doit être utilisée sur des surfaces plates, propres et sèches, à l'écart des autres usagers de la route dans la mesure du possible.
- Il est essentiel de porter un équipement de protection approprié tel qu'une protection des mains/poignets, des genoux, de la tête et des coudes.
- Vérifiez toujours que la direction est correctement réglée et que toutes les pièces de connexion sont fermement fixées et ne sont pas endommagées.
- Le frein chauffe en cas de fonctionnement continu, ne le touchez pas après utilisation.
- Ne pas utiliser le véhicule le soir, la nuit ou lorsque la visibilité est mauvaise.
- Des chaussures doivent être portées en permanence.
- Lorsque vous dépliez la trottinette, faites attention à ne pas vous pincer les doigts.
- La trottinette ne peut être utilisée que par un seul utilisateur à la fois.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous descendez des surfaces abruptes.
- Le produit est destiné à un usage privé et non à la compétition.
- Le produit n'est pas un jouet.

I Éléments du produit

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Cadre | 5. Verrouillage supérieur |
| 2. Plate-forme | 6. Béquille |
| 3. Frein | 7. Guidon |
| 4. Verrouillage du guidon | 8. Cornes |

II Démontage de la trottinette

ATTENTION : Risque de coincement des doigts ! Faites très attention pendant le montage.

Commencez à déplier la trottinette en tirant sur le verrou du guidon (4), puis soulevez le guidon (7) vers le haut (Fig. A). Lorsque vous entendez un clic, la trottinette est dépliée. Sortez les cornes (8) de leur support en plastique et insérez-les dans le guide en appuyant sur la goupille située sur la corne. La goupille doit entrer dans le trou du guidon. Lorsqu'elle est correctement insérée, vous entendrez un clic (Fig B,C).

III Réglage de la hauteur du guidon

Pour régler la hauteur du guidon, relâchez le verrou supérieur (5) et appuyez sur le bouton situé sur le guidon (Fig D). Ensuite, levez ou abaissez le guidon (7). Le guidon peut être réglé sur 4 niveaux de hauteur pour s'adapter à votre taille. Veillez à ce que la goupille de sécurité soit toujours dans l'un des trous. Après avoir réglé la hauteur, fermez le verrou supérieur (5) pour fixer le guidon.

IV Mode d'emploi de la trottinette

Pour commencer à rouler, placez un pied sur la plate-forme (2), saisissez les cornes (8) avec les mains et prenez la direction de la marche. Poussez avec l'autre pied depuis le sol pour démarrer.

Laissez la trottinette en position verticale, ouvrez la béquille (6) avec votre pied et reposez la trottinette dessus. Pour la plier avec le pied, soulevez-la vers le cadre (1) (Fig. E).

V Freinage la trottinette

Pour utiliser le frein, appuyez sur la garde de boue arrière (3) avec votre pied gauche ou droit.

VI Pliage de la trottinette

ATTENTION : Risque de se coincer les doigts ! Faites très attention lors du montage.

Pour plier la trottinette, relâchez le verrou supérieur (5) et abaissez le guidon à la position la plus basse. Enfoncez la goupille de verrouillage des cornes (8) et placez-les dans le support en plastique. Tirez ensuite sur le verrou du guidon (4) et abaissez le guidon (7). Vous entendrez un clic lorsque le guidon sera correctement plié.

VII Nettoyage et entretien

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon humide.

Un entretien régulier augmente la sécurité de la trottinette.

- Si les roues présentent des signes évidents d'usure, envisagez de les remplacer.
- N'effectuez aucune modification autre que celles spécifiées dans les instructions du fabricant.
- Pour réviser les roulements, sortez-les, nettoyez-les et appliquez la quantité de graisse appropriée.
- Lorsque les mécanismes autobloquants ne fonctionnent pas correctement, il faut envisager de remplacer le produit ou de cesser de l'utiliser.

VIII Garantie

Le contenu intégral des conditions de garantie est disponible sur le site

WWW.KINDERKRAFT.COM.

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL

BIZTONSÁGI ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Figyelmeztetés:

- OLVASSA EL A GYÁRTÓ ÁLTAL MEGADOTT INFORMÁCIÓKAT
- HASZNÁLJON EGYÉNI VÉDŐFELSZERELÉST

FONTOS INFORMÁCIÓK

- A megengedett maximális terhelés 100 kg (A osztály).
- Ellenőrizze a használatra vonatkozó korlátozásokat a közúti biztonsági előírásoknak megfelelően.
- A rollert sík, tiszta és száraz felületen kell használni, lehetőség szerint más közlekedőktől távol.
- Alapvető fontosságú a megfelelő védőfelszerelés, például kéz-, csukló-, térd-, fej- és könyökvédő viselése.
- Mindig ellenőrizze, hogy a kormány helyesen van-e beállítva, és hogy minden csatlakozó alkatrész szilárdan van-e rögzítve, nem sérült-e meg.
- A fék a folyamatos működéstől felmelegszik, ezért használat után nem szabad hozzáérni.
- Ne használja este/éjszaka vagy rossz látási viszonyok között.
- Mindig cipőt kell viselni.
- A roller szétnyitásakor ügyeljen arra, hogy ne csípje be az ujját.
- A robogót egyszerre csak egy felhasználó használhatja.
- A meredek felületeken való lecsúszáskor fokozott óvatossággal járjon el.
- Ez a termék magáncélú használatra készült – nem versenyszerű használatra.

A termék nem játék.

I. A termék elemei

- | | |
|---------------|--------------|
| 1. Váz | 5. Felső zár |
| 2. Platform | 6. Támasz |
| 3. Fék | 7. Kormány |
| 4. Kormányzár | 8. Markolat |

II. A roller kinyitása

FIGYELEM! Vigyázat: az ujjá baszorulhat! Az összeszerelés során különös gondossággal járjon el.

Kezdje el a roller szétnyitását a kormányzár(4) meghúzásával, majd emelje fel a kormányt (7) (A ábra). Ha kattanást hall, a roller megfelelően kinyílt. Húzza ki a markolatokat (8) a műanyag tartóból, és helyezze be őket a vezetőbe a fogantyún lévő csap benyomásával. A csapnak a kormányon lévő lyukba kell kerülnie. A helyes behelyezés után kattanást fog hallani (B,C ábra).

III. A kormány magasságának beállítása

A kormány magasságának beállításához engedje ki a felső zárat (5), és nyomja meg a kormányon lévő gombot (D ábra). Ezután emelje fel vagy engedje le a kormányt (7). A kormány 4 magassági fokozatban állítható, a felhasználó magasságától függően. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági csap mindig az egyik lyukban legyen. A magasság beállítása után zárja le a felső zárat

(5) a kormány rögzítéséhez.

IV. A roller használatának technikája

A vezetés megkezdéséhez tegye egyik lábát a platformra (2), kezével fogja meg a markolatokat (8), és vegye fel a haladási irányt. A másik lábával az induláshoz lökje el magát a földtől.

Hagyja a robogót függőleges helyzetben, nyissa ki a támaszt (6) a lábával, és támassza rá a rollert. Az összecsukáshoz emelje az alsó részt lábával felfelé (1) (E ábra).

V. A robogó fékezése

A fék használatához lépjen rá a hátsó sárvédőre (3) a bal vagy a jobb lábával.

VI. A roller összecsukása

FIGYELEM! Vigyázat: az ujjá baszorulhat! Az összeszerelés során különös gondossággal járjon el.

A roller összecsukásához engedje ki a felső zárat (5), és engedje le a kormányt a legalacsonyabb helyzetbe. Nyomja meg a fogantyú rögzítőcsapját (8), és helyezze be a műanyag tartóba. Ezután húzza meg a kormányzárat (4), és engedje le a kormányt (7). Egy kattánást fog hallani, ha a kormány megfelelően össze lett csukva.

VII. Tisztítás és karbantartás

A terméket csak nedves ruhával tisztítsa.

A rendszeres karbantartás növeli a robogó biztonságát.

- Ha a kerekeken a kopás egyértelmű jelei mutatkoznak, fontolja meg a cseréjüket.
- Ne végezzen a gyártó utasításaiban meghatározottakon kívül semmilyen módosítást.
- A csapágycsukák karbantartásához távolítsa el, tisztítsa meg és kenje be őket megfelelő mennyiségű zsírral.
- Ha az önzáró mechanizmusok nem működnek megfelelően, fontolja meg a termék cseréjét vagy a termék használatának megszüntetését.

VIII. Jótállás

A garancia feltételeinek teljes szövege a WWW.KINDERKRAFT.COM weboldalon érhető el.

IT

Gentile Cliente!

Ringraziamo per l'acquisto del prodotto Kinderkraft.

Creiamo pensando al tuo bambino - prendiamo sempre cura della sicurezza e della qualità, garantendo in questo modo il conforto della scelta migliore.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER UN USO SUCCESSIVO

NOTE SULLA SICUREZZA E PRECAUZIONI

Avvertenze:

- **LEGGERE LE INFORMAZIONI FORNITE DAL PRODUTTORE**
- **UTILIZZARE I DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE**

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- **Il carico massimo consentito è di 100 kg (Classe A).**
- **Verificare le limitazioni d'uso secondo le normative sulla sicurezza stradale.**

- Il monopattino dovrebbe essere utilizzato su superfici piane, pulite e asciutte, preferibilmente lontano dagli altri utenti della strada.
- È necessario indossare dispositivi di protezione adeguati come protezioni per mani/polsi, ginocchia, testa e gomiti.
- Controllare sempre che il sistema di sterzo sia regolato correttamente e che tutti i componenti di fissaggio siano ben saldi e non danneggiati.
- Il freno si riscalda durante l'uso continuo, evitare di toccarlo dopo l'utilizzo.
- Non utilizzare di sera/notte o in condizioni di scarsa visibilità.
- Indossare sempre le scarpe.
- Durante l'apertura del monopattino, fare attenzione a non schiacciarsi le dita.
- Il monopattino può essere utilizzato da una sola persona alla volta.
- Prestare particolare attenzione durante la discesa su superfici ripide.
- Il prodotto è destinato a uso privato – non per l'uso professionale.
- Il prodotto non è un giocattolo.

I Componenti del prodotto

- | | |
|-----------------|---------------------|
| 1. Telaio | 5. Blocco superiore |
| 2. Pedana | 6. Cavalletto |
| 3. Freno | 7. Manubrio |
| 4. Bloccasterzo | 8. Impugnature |

II Apertura del monopattino

ATTENZIONE! Rischio di schiacciamento delle dita! Prestare particolare attenzione durante il montaggio.

Per aprire il monopattino, tirare il blocco dello sterzo (4), quindi sollevare il manubrio (7) verso l'alto (Fig. A). Quando si sente un clic, il monopattino è aperto. Estrarre le impugnature (8) dal supporto in plastica e inserirle nella guida premendo il perno situato sull'impugnatura. Il perno deve entrare nel foro sul manubrio. Una volta inserito correttamente, si sentirà un clic (Fig. B,C).

III Regolazione dell'altezza del manubrio

Per regolare l'altezza del manubrio, rilasciare il blocco superiore (5) e premere il pulsante situato sul manubrio (Fig. D). Successivamente, sollevare o abbassare il manubrio (7). Il manubrio può essere regolato su 4 livelli di altezza, in base all'altezza dell'utente. Assicurarsi che il perno di sicurezza sia sempre inserito in uno dei fori. Dopo aver regolato l'altezza, chiudere il blocco superiore (5) per fissare il manubrio.

IV Tecnica di utilizzo del monopattino

Per iniziare a guidare, posizionare un piede sulla pedana (2), afferrare le impugnature (8) con le mani e scegliere la direzione di marcia. Spingersi con l'altro piede contro il terreno per iniziare a muoversi.

Il monopattino può essere lasciato in posizione verticale, aprendo il cavalletto (6) con il piede e appoggiandolo su di esso. Per richiuderlo, sollevare il cavalletto verso il telaio (1) con il piede (Fig. E).

V Frenata del monopattino

Per utilizzare il freno, premere il parafrangente posteriore (3) con il piede sinistro o destro.

VI Chiusura del monopattino

ATTENZIONE! Rischio di schiacciamento delle dita! Prestare particolare attenzione durante il

montaggio.

Per chiudere il monopattino, rilasciare il blocco superiore (5) e abbassare il manubrio nella posizione più bassa. Premere il perno di bloccaggio sull'impugnatura (8) e posicionarla nel supporto in plastica. Successivamente, tirare il blocco dello sterzo (4) e abbassare il manubrio (7). Si sentirà un clic quando il manubrio è piegato correttamente.

VII Pulizia e manutenzione

Pulire il prodotto solo con un panno umido.

La manutenzione regolare aumenta la sicurezza d'uso del monopattino.

- Se le ruote mostrano segni evidenti di usura, considerare la loro sostituzione.
- Non apportare modifiche che non siano previste dal manuale del produttore.
- Per la manutenzione dei cuscinetti, estrarli, pulirli e applicare una quantità adeguata di lubrificante.
- Se i meccanismi autobloccanti non funzionano correttamente, considerare la sostituzione o cessare l'uso del prodotto.

VIII Garanzia

Il testo completo delle Condizioni di Garanzia è disponibile sul sito web

WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

Geachte klant

Dank u voor het aanschaffen van dit Kinderkraft-product.

We creëren met uw kind in gedachten - we geven altijd om veiligheid en kwaliteit, en zorgen zo voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

Waarschuwingen:

- **LEES DE INFORMATIE VAN DE FABRIKANT**
- **GEDRAAG BRUIK PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN**

BELANGRIJKE INFORMATIE

- De maximale toegestane belasting bedraagt 100 kg (klasse A).
- Controleer de gebruiksbeperkingen op basis van de verkeersregels.
- De step mag alleen worden gebruikt op platte, schone en droge ondergronden, zo ver mogelijk uit de buurt van andere weggebruikers.
- Het is noodzakelijk om geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen zoals pols-, elleboog- en kniebeschermers en een helm.
- Controleer altijd of het stuur goed is afgesteld en of alle verbindingsonderdelen goed vastzitten en niet beschadigd zijn.
- De rem wordt heet door continu gebruik. Raak deze niet aan direct na afloop van het stappen.
- Niet stappen in de avond/nacht of bij slecht zicht.
- Draag altijd schoenen tijdens het stappen.
- Pas op dat de vingers niet klem raken tijdens het invouwen van de step.
- De step mag maar door één gebruiker tegelijk worden bereden.

- **Wees extra voorzichtig tijdens het stappen op een steile helling.**
- **Het product is bedoeld voor particulier gebruik en niet voor races.**
- **Het product is geen speelgoed.**

I Productonderdelen

- | | |
|------------------|----------------------|
| 1. Frame | 5. Bovenste blokkade |
| 2. Platform | 6. Pootje |
| 3. Rem | 7. Stuur |
| 4. Stuurblokkade | 8. Handgrepen |

II De step uitvouwen

LET OP! Risico op klemraken van de vingers! Wees voorzichtig tijdens montage.

Begin het uitvouwen van de step door de stuurblokkade (4) los te maken en vervolgens het stuur (7) omhoog te trekken (Afb. A). Zodra je een klik hoort, is de step uitgevouwen. Trek de handgrepen (8) uit de plastic houder en steek ze in het stuur door op de pin op de handgreep te drukken. De pin moet terechtkomen in de opening op het stuur. Wanneer de pin geplaatst is, hoor je een klik (Afb. B,C).

III De hoogte van het stuur afstellen

Om de hoogte van het stuur af te stellen, de bovenste blokkade (5) loszetten en op de knop op het stuur drukken (Afb. D). Zet vervolgens het stuur (7) hoger of lager. Het stuur kan op 4 verschillende hoogtes worden ingesteld en op die manier worden afgestemd op de lengte van de gebruiker. Zorg dat de veiligheidspin altijd in een van de gaten zit. Na het afstellen van de hoogte de bovenste blokkade (5) weer sluiten om het stuur te borgen.

IV Gebruikstechniek van de step

Plaats om te stappen één voet op het platform (2), pak de handgrepen (8) vast en kies een rijrichting. Zet je met je andere voet af tegen de grond om in beweging te komen.

De step kan verticaal worden geparkeerd. Trap hiervoor het pootje (6) omlaag en laat de step erop steunen. Lift het pootje terug in de richting van het frame (1) om het weer in te vouwen (Afb. E).

V Remmen

Druk om te remmen met de linker- of rechtervoet op het spatbord achterop (3).

VI De step invouwen

LET OP! Risico op klemraken van de vingers! Wees voorzichtig tijdens montage.

Maak om de step in te vouwen de bovenste blokkade (5) los en zet het stuur in de laagste positie. Druk op de blokkeerpin van de handgrepen (8) en plaats deze in de plastic houder. Trek nu aan de stuurblokkade (4) en laat het stuur (7) neer. Je hoort een klik wanneer het stuur correct is ingevouwen.

VII Reiniging en onderhoud

Het product alleen reinigen met een vochtig doekje.

Regelmatig onderhoud verhoogt de gebruiksveiligheid van de step.

- Als de wielen duidelijke sporen van slijtage vertonen, overweeg dan om ze te vervangen.
- Voer geen modificaties uit tenzij deze worden aanbevolen in de instructies van de fabrikant.
- Om de lagers te onderhouden moeten deze worden verwijderd, gereinigd en gesmeerd.

- Wanneer het zelfblokkeringsmechanisme niet goed werkt, overweeg dan om het te vervangen of staak het gebruik van het product.

VIII Garantie

De volledige garantievooraarden zijn te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI

Ostrzeżenia:

- **PRZECZYTAJ INFORMACJE DOSTARCZONE PRZEZ PRODUCENTA**
- **STOSOWAĆ ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

WAŻNE INFORMACJE

- Maksymalne dopuszczane obciążenie to 100kg (Klasa A).
- Sprawdź ograniczenia w użytkowaniu zgodnie z przepisami bezpieczeństwa ruchu drogowego.
- Hulajnoga powinna być używana na płaskich, czystych i suchych powierzchniach, w miarę możliwości z dala od innych użytkowników dróg.
- Niezbędne jest noszenie odpowiednich środków ochrony takich jak ochrona rąk/nadgarstków, kolan, głowy oraz łokci.
- Zawsze należy sprawdzić, czy układ kierowniczy jest prawidłowo wyregulowany oraz czy wszystkie elementy łączące są solidnie zamocowane i nie są uszkodzone.
- Hamulec nagrzewa się od ciągłego działania, nie należy go dotykać po użytkowaniu.
- Nie używać wieczorem/nocą lub podczas słabej widoczności.
- Należy zawsze nosić buty.
- Podczas rozkładania hulajnogi należy uważać, aby nie przytrzasnąć sobie palców.
- Hulajnoga może być użytkowana przez jednego użytkownika jednocześnie.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas zjeżdżania po stromej powierzchni.
- Produkt przeznaczony do prywatnego użytku- nie do jazdy wyczynowej.
- Produkt nie jest zabawką.

I Elementy produktu

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1. Rama | 5. Górna blokada |
| 2. Podest | 6. Nóżka |
| 3. Hamulec | 7. Kierownica |
| 4. Blokada kierownicy | 8. Rączki |

II Rozkładanie hulajnogi

UWAGA! Ryzyko zakleszczenia palców! Zachowaj szczególną ostrożność podczas montażu.

Rozkładanie hulajnogi zacznij od pociągnięcia blokady kierownicy (4), następnie podnieś kierownicę (7) do góry (Rys A). Gdy usłyszysz kliknięcie hulajnoga jest rozłożona. Wyciągnij rączki (8) z plastikowego uchwytu i włóż je do prowadnicy naciskając pin znajdujący się na rączce. Pin powinien trafić w otwór na kierownicy. Po prawidłowym włożeniu usłyszysz kliknięcie (Rys B,C).

III Regulacja wysokości kierownicy

Aby wyregulować wysokość kierownicy, zwolnij górną blokadę (5) i wciśnij przycisk znajdujący się na kierownicy (Rys D). Następnie podnieś lub opuść kierownicę (7). Kierownicę można regulować na 4 poziomach wysokości, odpowiednio do wzrostu użytkownika. Zwróć uwagę aby pin zabezpieczający zawsze znajdował się w jednym z otworów. Po dostosowaniu wysokości należy zamknąć górną blokadę (5) aby zabezpieczyć kierownicę.

IV Technika użycia hulajnogi

Aby rozpocząć jazdę, umieść jedną stopę na podeście (2), dłońmi złap rączki (8) i obierz kierunek jazdy. Odepchnij się drugą stopą od podłoża w celu ruszenia.

Hulajnogę można pozostawić w pozycji pionowej, nogą otwórz nóżkę (6) i oprzyj na niej hulajnogę. Aby ją złożyć nogą podnieś ją w kierunku ramy (1) (Rys E).

V Hamowanie hulajnogi

Aby użyć hamulca, naciśnij tylny błotnik (3) lewą lub prawą stopą.

VI Składanie hulajnogi

UWAGA! Ryzyko zakleszczenia palców! Zachowaj szczególną ostrożność podczas montażu.

Aby złożyć hulajnogę, zwolnij górną blokadę (5) i opuść kierownicę do najniższej pozycji. Wciśnij pin blokujący rączkę (8) i umieść je w plastikowym uchwycie. Następnie pociągnij blokadę kierownicy (4) i opuść kierownicę (7). Usłyszysz kliknięcie gdy kierownica zostanie złożona poprawnie.

VII Czyszczenie i konserwacja

Produkt należy czyścić jedynie wilgotną ścierką.

Regularna konserwacja zwiększa bezpieczeństwo użytkowania hulajnogi.

- Jeśli koła noszą wyraźne ślady zużycia rozważ ich wymianę.
- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji poza tymi, które wynikają z instrukcji producenta.
- W celu renowacji łożysk należy je wyciągnąć, oczyścić i nałożyć odpowiednią ilość smaru.
- Gdy mechanizmy samoblokujące nie działają poprawnie, rozważ wymianę lub zaprzestanie z użytkowania produktu.

VIII Gwarancja

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

Caro cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! GUARDAR PARA USO POSTERIOR

MEDIDAS DE SEGURANÇA E DE PREVENÇÃO

Advertências:

- LÊ AS INFORMAÇÕES FORNECIDAS PELO FABRICANTE
- UTILIZAR EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

- A carga máxima permitida é de 100 kg (classe A).
- Verifica as restrições da utilização de acordo com as normas de segurança rodoviária.
- A patinete deve ser utilizada em superfícies planas, limpas e secas, sempre que possível longe de outros utentes da estrada.
- É necessário usar equipamento de proteção adequado, como protetores para as mãos/punhos, joelhos, cabeça e cotovelos.
- Sempre deve ser verificado se o sistema de direção está corretamente ajustado e se todos os elementos de ligação estão firmemente fixados e não estão danificados.
- O travão aquece durante um funcionamento contínuo e não deve ser tocado após a utilização.
- Não utilizar durante o entardecer/noite ou em caso de fraca visibilidade.
- Deve ser utilizada sempre com um calçado.
- Ao desdobreres a patinete, tem cuidado para não trilhar os dedos.
- A patinete pode ser utilizada por um utilizador no mesmo tempo.
- Tem muito cuidado ao descer uma superfície íngreme.
- O produto destina-se a uma utilização pessoal e não a uma direção acrobática.
- O produto não é um brinquedo.

I Elementos do produto

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Quadro | 5. Bloqueio superior |
| 2. Base | 6. Descanso |
| 3. Travão | 7. Guiador |
| 4. Bloqueio do guiador | 8. Punhos |

II Desdobramento da patinete

ADVERTÊNCIA! Risco de entalamento dos dedos! Tem especial cuidado durante a instalação.

Para desdobreres a patinete, puxa o bloqueio do guiador (4) e, depois, levanta o guiador (7) (Fig. A). Se ouvires um clique, a trotineta é desdobrada. Retira os punhos (8) do suporte de plástico e insira-os na haste, pressionando o botão situado no punho. O botão deve ficar no orifício do guiador. A instalação correta é assinalada por um clique (Fig. B,C).

III Ajuste do guiador em altura

Para ajustares a altura do guiador, solta o bloqueio superior (5) e prime o botão situado no guiador (Fig. D). Depois, levanta ou baixa o guiador (7). O guiador pode ser colocado em um dos 4 níveis de altura para se adaptar à altura do utilizador. Certifica-te de que o botão de fixação está sempre num dos orifícios. Uma vez ajustada a altura, fecha o bloqueio superior (5) para fixar o guiador.

IV Técnica de utilização da patinete

Para montar a patinete coloca um pé na base (2), agarra os punhos (8) com as mãos e toma a direção. Empurra com o outro pé do chão para te moveres.

A patinete pode ser deixada na vertical: com o pé desdobra o descanso (6) e apoia a patinete sobre ele. Para o dobrar com o pé, levante-o em direção ao quadro (1) (Fig. E).

V Frenagem da patinete

Para usar o travão pressiona o guarda-lamas traseiro (3) com o pé esquerdo ou direito.

VI Dobragem da trotineta

ADVERTÊNCIA! Risco de entalamento dos dedos! Tem especial cuidado durante a instalação.

Para dobrar a patinete, solta o bloqueio superior (5) e baixa o guiador para a posição mais baixa. Pressiona os botões de fixação dos punhos (8) e coloca-os no suporte de plástico. Em seguida, puxa o bloqueio do guiador (4) e baixa o guiador (7). Vais ouvir um clique se o volante estiver corretamente dobrado.

VII Limpeza e conservação

O produto deve ser limpo só com um pano húmido.

Uma manutenção regular aumenta a segurança da patinete.

- Se as rodas mostrarem sinais claros de desgaste, considera a sua substituição.
- Não debes efetuar nenhum tipo de modificações para além das que constam das instruções do fabricante.
- Para renovar os rolamentos, é necessário retirá-los, limpá-los e aplicar a quantidade adequada duma massa lubrificante.
- Se os mecanismos autobloqueadores não funcionarem corretamente, considera a substituição ou deixa de usar o produto.

VIII Garantia

Os termos e condições completos da Garantia estão disponíveis no website:

WWW.KINDERKRAFT.COM

RO

Stimate client!

Vă mulțumim că ați cumpărat un produs marca Kinderkraft.

Creăm cu gândul la copilul dvs. - întotdeauna avem grijă de siguranța și calitatea produselor, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI ÎN VEDEREA VIITOARELOR UTILIZĂRI

ATENȚIONĂRI DE SIGURANȚĂ ȘI PRECAUȚII

Avertisment:

- CITEȘTE INFORMAȚIILE PUSE LA DISPOZIȚIE DE PRODUCĂTOR
- UTILIZEAZĂ MIJLOACE DE PROTECȚIE PERSONALĂ

INFORMAȚII IMPORTANTE

- Sarcina maximă admisă este de 100kg (Clasa A).
- Informează-te asupra restricțiilor de utilizare în conformitate cu regulile de siguranță pentru trafic.
- Trotineta trebuie utilizată pe suprafețe plane, curate și uscate, și pe cât posibil departe de alți participanți la trafic.
- Este necesară purtarea de mijloace de protecție adecvate, precum protecții de mână/încheietură, genunchi, cap și cot.
- Trebuie verificat întotdeauna ca ghidonul să fie reglat corespunzător și că toate

elementele de conectare sunt bine strânse și nu sunt deteriorate.

- Frâna se încălzește de la utilizarea continuă, nu trebuie atinsă după utilizare.
- A nu se utiliza noaptea/seara sau în condiții de vizibilitate redusă.
- În timpul utilizării, trebuie purtată întotdeauna încălțăminte.
- În timpul depliei trotinetei, trebuie să ai grijă să nu îți strivești degetele.
- Trotineta poate fi utilizată de un singur utilizator în timpul mersului.
- Acordă atenție deosebită coborârii pe suprafețe abrupte.
- Produs destinat utilizării individuale - nu pentru competiții.
- Produsul nu este o jucărie.

I Elementele produsului

- | | |
|--|--|
| 1. Cadru | 5. Mecanism de blocare din partea de sus |
| 2. Platformă | 6. Cric |
| 3. Frână | 7. Ghidon |
| 4. Blocarea unghiului de viraj al ghidonului | 8. Mâner |

II Asamblarea trotinetei

ATENȚIE! Pericol de strivire a degetelor! Fii precaut în timpul asamblării.

Începe deplierea trotinetei prin a trage de mecanismul de blocare a ghidonului (4), iar apoi trage ghidonul (7) în sus (fig. A). Trotineta este desfăcută atunci când auzi un „clac”. Scoate mânerul (8) din suportul de plastic și glisează-l pe ghidon, apăsând știftul de pe mâner. Știftul trebuie să intre în orificiul din ghidon. După montarea corectă vei auzi un „clac” (fig. B,C).

III Reglarea înălțimii ghidonului

Pentru reglarea înălțimii ghidonului, deblochează mecanismul de blocare din partea de sus (5) și apasă butonul de pe ghidon (fig. D). Apoi ridică sau coboară ghidonul (7). Ghidonul se poate regla pe 4 niveluri de înălțime, în funcție de înălțimea utilizatorului. Asigură-te că știftul de siguranță să fie mereu introdus într-unul din orificii. După reglarea înălțimii, închide mecanismul de blocare din partea de sus (5) pentru a bloca ghidonul.

IV Tehnica de utilizare a trotinetei

Pentru a porni, așază un picior pe platformă (2), apucă mânerul cu degetele (8) și alege direcția de deplasare. Împinge-te cu celălalt picior pe sol pentru a porni.

Trotineta se poate așeza în poziție verticală. Deschide cricul (6) cu piciorul și sprijină trotineta pe el. Pentru a-l închide, ridică-l în direcția cadrului (1) (fig. E).

V Frânarea trotinetei

Pentru acționarea frânei, apasă pe aripa din spate (3) cu piciorul stâng sau drept.

VI Plierea trotinetei

ATENȚIE! Pericol de strivire a degetelor! Fii precaut în timpul asamblării.

Pentru a plia trotineta, deblochează mecanismul de blocare din partea de sus (5) și coboară ghidonul în cea mai de jos poziție. Apasă știftul care blochează mânerul (8) și așează-l în suportul de plastic. Trage apoi mecanismul de blocare al ghidonului (4) și coboară ghidonul (7). Vei auzi un „clac” atunci când ghidonul a fost pliat în mod corect.

VII Curățare și întreținere

Produsul trebuie curățat numai cu o cârpă umedă.

Întreținerea regulată sporește siguranța utilizării trotinetei.

- Dacă roțile prezintă urme evidente de uzură, ia în considerare înlocuirea lor.
- Nu efectua nicio modificare în afara celor specificate în instrucțiunile producătorului.
- Pentru întreținerea rulmenților, aceștia trebuie scoși, curățați și lubrifiați corespunzător.
- Atunci când mecanismele de autoblocare nu funcționează corect, ia în considerare înlocuirea lor sau încetează utilizarea produsului.

VIII Garanție

Conținutul integral al Condițiilor de Garanție este disponibil pe pagina
WWW.KINDERKRAFT.COM

RU

Уважаемый Клиент!

Благодарим вас за покупку изделия марки Kinderkraft.

Создаем с мыслью о Вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт лучшего выбора.

ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Предупреждения:

- **ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНФОРМАЦИЕЙ, ПРЕДОСТАВЛЕННОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ**
- **ИСПОЛЬЗОВАТЬ СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ**

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Максимальная нагрузка — 100 кг (Класс А).
- Следует проверить ограничения в использовании в соответствии с правилами безопасности дорожного движения.
- Самокат следует использовать на плоских, чистых и сухих поверхностях, по мере возможности вдали от других участников дорожного движения.
- Обязательно нужно носить соответствующие средства индивидуальной защиты: защиту для рук/запястья, наколенники, шлем и налокотники.
- Следует всегда проверять, правильно ли отрегулирована рулевая система, все ли соединительные элементы прочно закреплены, а также не повреждены ли они.
- Тормоз нагревается от постоянной работы, после использования прикасаться к нему нельзя.
- Не использовать вечером/ночью или в условиях плохой видимости.
- Следует всегда носить обувь.
- При раскладывании самоката нужно следить за тем, чтобы не прищемить пальцы.
- Самокат может использоваться одновременно только одним пользователем.
- Будьте особенно осторожны при спуске по крутой поверхности.
- Изделие предназначено для частного использования — не для экстремальной езды.
- Изделие не является игрушкой.

I Детали изделия

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. Рама | 5. Верхняя блокировка |
| 2. Дека | 6. Ножка |
| 3. Тормоз | 7. Руль |
| 4. Блокировка руля | 8. Ручки |

II Как разложить самокат

ВНИМАНИЕ! Опасность защемления пальцев! Будьте очень осторожны при сборке.

Чтобы разложить самокат, нужно потянуть блокировку руля (4), а затем поднять руль (7) вверх (Рис. А). Самокат будет разложен, когда вы услышите характерный щелчок. Вытащите ручки (8) из пластикового держателя и вложите их в направляющие, нажимая кнопку, расположенную на ручке. Кнопка должна попасть в отверстие на руле. О правильной фиксации свидетельствует щелчок (Рис. В,С).

III Регулировка высоты руля

Чтобы отрегулировать высоту руля, снимите верхнюю блокировку руля (5) и нажмите кнопку, расположенную на руле (Рис. D). Затем поднимите или опустите руль (7). Руль можно установить на одном из 4 уровней высоты, в зависимости от роста пользователя. Обратите внимание, чтобы блокирующая кнопка всегда находилась в одном из отверстий. После того, как высота будет отрегулирована, нужно закрыть верхнюю блокировку (5), чтобы зафиксировать руль.

IV Техника использования самоката

Чтобы начать движение, поставьте одну ногу на дека (2), схватите ручки (8) и выберите направление движения. Оттолкнитесь от земли другой ногой, чтобы начать движение. Самокат можно оставить в вертикальном положении, для этого нужно ногой открыть ножку (6) и опереть на нее самокат. Чтобы ее сложить, нужно ногой поднять ее по направлению к раме (1) (Рис. E).

V Как тормозить на самокате

Чтобы воспользоваться тормозом, нажмите на заднее крыло (3) левой или правой ногой.

VI Как сложить самокат

ВНИМАНИЕ! Опасность защемления пальцев! Будьте очень осторожны при сборке.

Чтобы сложить самокат, снимите верхнюю блокировку (5) и опустите руль в самое нижнее положение. Нажмите кнопку, блокирующую ручку (8), и поместите ее в пластиковом держателе. Затем потяните блокировку руля (4) и опустите руль (7). Когда руль будет сложен правильно, вы услышите щелчок.

VII Чистка и техническое обслуживание

Изделие следует протирать только влажной салфеткой.

Регулярное обслуживание повышает безопасность использования самоката.

- Если на колесах видны явные признаки износа, рассмотрите возможность их замены.
- Не вносите никаких изменений, кроме тех, которые указаны в инструкции производителя.
- С целью обслуживания подшипников вытащите их, очистите и нанесите необходимое количество смазки.
- Если самоблокирующиеся механизмы не работают должным образом, рассмотрите возможность их замены или прекратите использование самоката.

VIII Гарантийные обязательства

SK

Vážený Zákazník!

Ďakujeme za zakúpenie výrobku značky Kinderkraft.

Navrhujeme s ohľadom na Váše dieťa - vždy dbáme na bezpečnosť a kvalitu, čím je zaistený komfort najlepšej voľby.

DÔLEŽITÉ! ÚCHOVÁVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE

BEZPEČNOSTNÉ A PREVENTÍVNE OPATRENIA

Varovanie:

- **PREČÍTAJTE SI INFORMÁCIE POSKYTNUTÉ VÝROBCOM**
- **POUŽÍVAJTE OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY**

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Maximálne prípustné zaťaženie je 100 kg (trieda A).
- Skontrolujte obmedzenia používania podľa predpisov o bezpečnosti cestnej premávky.
- Kolobežka by sa mala používať na rovnom, čistom a suchom povrchu, pokiaľ možno ďaleko od ostatných účastníkov cestnej premávky.
- Je nevyhnutné nosiť vhodné ochranné pomôcky, ako je ochrana rúk/zápästí, kolien, hlavy a lakťov.
- Vždy skontrolujte, či je systém riadenia správne nastavený a či sú všetky spojovacie komponenty pevne pripevnené a nepoškodené.
- Brzda sa pri nepretržitej prevádzke zahrieva a po použití by ste sa jej nemali dotýkať.
- Nepoužívajte kolobežku vo večerných/nočných hodinách alebo za zníženej viditeľnosti.
- Vždy by ste mali mať obuté topánky.
- Pri rozkladaní kolobežky si dávajte pozor, aby ste si neprivreli prsty.
- Kolobežku môže súčasne používať jeden používateľ.
- Pri zjazde zo strmého povrchu buďte mimoriadne opatrní.
- Výrobok je určený na súkromné použitie - nie na súťažné jazdenie.
- Výrobok nie je hračka.

I Prvky výrobku

- | | |
|--------------------|----------------|
| 1. Rám | 5. Horný zámok |
| 2. Plošina | 6. Nožička |
| 3. Brzda | 7. Riadidlá |
| 4. Zámok riadidiel | 8. Rukoväť |

II Rozloženie kolobežky

POZOR: Nebezpečenstvo zaseknutia prstov! Pri montáži dbajte na zvýšenú opatrnosť.

Ak chcete kolobežku rozložiť, začnite zatiahnutím za zámok riadidiel (4) a potom zdvihnite riadidlá (7) nahor (obr. A). Keď počujete cvaknutie, kolobežka je rozložená. Vytiahnite rukoväť

(8) z plastového držiaka a vložte ich do vodidla stlačením kolíka umiestneného na rukoväti. Kolík by mal vojsť do otvoru na riadidlách. Po správnom vložení budete počuť cvaknutie (obr. B,C).

III Nastavenie výšky riadidiel

Ak chcete nastaviť výšku riadidiel, uvoľnite horný zámok (5) a stlačte tlačidlo umiestnené na riadidlách (obr. D). Potom zdvihnite alebo spustite riadidlá (7). Riadidlá je možné nastaviť v 4 výškových úrovniach tak, aby vyhovovali vašej výške. Dbajte na to, aby bol bezpečnostný kolík vždy v jednom z otvorov. Po nastavení výšky zatvorte horný zámok (5), aby ste zaistili riadidlá.

IV Technika používania kolobežky

Ak chcete začať jazdu, položte jednu nohu na plošinu (2), rukami uchopte rukoväť (8) a vyberte smer jazdy. Druhou nohou sa odrazte od zeme, aby ste sa mohli pohybovať.

Kolobežku môžete nechať vo vzpriamenej polohe, nohou otvorte nožičku (6) a kolobežku na nej oprite. Ak ju chcete zložiť nohou, zdvihnite ju smerom k rámu (1) (obr. E).

V Brzdenie kolobežky

Ak chcete použiť brzdu, stlačte zadné krídlo (3) ľavou alebo pravou nohou.

VI Skladanie kolobežky

POZOR: Nebezpečenstvo zaseknutia prstov! Pri montáži dbajte na zvýšenú opatrnosť.

Ak chcete kolobežku zložiť, uvoľnite horný zámok (5) a spustite riadidlá do najnižšej polohy. Zatlačte blokovací kolík riadidiel (8) a vložte ho do plastového držiaka. Potom vytiahnite zámok riadidiel (4) a spustite riadidlá (7). Po správnom sklopení riadidiel budete počuť cvaknutie.

VII Čistenie a údržba

Výrobok by sa mal čistiť len vlhkou handričkou.

Pravidelná údržba zvyšuje bezpečnosť používania kolobežky.

- Ak kolesá vykazujú jasné známky opotrebovania, zväzte ich výmenu.
- Nesmú sa vykonávať žiadne iné úpravy, ako sú uvedené v pokynoch výrobcu.
- Za účelom renovácie ložísk, je potrebné ich vytiahnuť, vyčistiť a naniesť správne množstvo maziva.
- Ak samozamykacie mechanizmy nefungujú správne, zväzte výmenu alebo ukončenie používania výrobku.

VIII Záruka

Úplné znenie Záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM

SV

Kära Kund!

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt.

Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS.

SÄKERHETS- OCH FÖRSIKTIGHETSMEDELANDEN

Obs:

- LÄS TILLVERKARENS INFORMATION
- ANVÄND PERSONLIG SKYDDSUSTRUSTNING

Viktiga informationer

- Maximalt tillåten belastning är 100 kg (klass A).
- Kontrollera begränsningarna för användning i enlighet med trafiksäkerhetsföreskrifterna.
- Scootern ska användas på plana, rena och torra ytor, borta från andra trafikanter så mycket som möjligt.
- Det är viktigt att bära lämplig skyddsutrustning såsom hand-/handleds-, knä-, huvud- och armbågsskydd.
- Kontrollera alltid att styrningen är korrekt justerad och att alla anslutningskomponenter är ordentligt fastsatta och inte skadade.
- Bromsen blir varm vid kontinuerlig drift, rör den inte efter användning.
- Använd inte på kvällen/natten eller vid dålig sikt.
- Ha alltid skor på dig.
- Var försiktig när du fäller ut scootern så att du inte klämmer fingrarna.
- Scootern kan användas av en användare i taget.
- Var ytterst försiktig när du glider nedför ett brant underlag.
- Produkten är avsedd för privat bruk – inte för tävlingskörning.
- Produkten är inte en leksak.

I Produktelemt

- | | |
|------------|-------------|
| 1. Ram | 5. Övre lås |
| 2. Podest | 6. Fot |
| 3. Bromsa | 7. Ratt |
| 4. Rattlås | 8. Grepp |

II Fäll ut scootern

OBS! Risk för att fingrarna fastnar! Var ytterst försiktig vid montering.

Börja fälla ut scootern genom att dra i ratten (4) och lyft sedan ratten (7) uppåt (fig. A). När du hör ett klick fälls scootern ut. Dra ut greppen (8) ur plashandtaget och sätt in dem i styrningen genom att trycka på stiftet på greppet. Stiftet ska träffa hålet på ratten. När den är korrekt isatt kommer du att höra ett klick (Fig B,C).

III Ratthöjjustering

För att justera höjden på ratten, släpp det övre låset (5) och tryck på knappen på ratten (fig. D). Höj eller sänk sedan ratten (7). Ratten kan justeras i 4 höjdnivåer beroende på användarens längd. Se till att säkerhetsnålen alltid sitter i ett av hålen. Efter att ha justerat höjden, stäng det övre låset (5) för att säkra ratten.

IV Teknik för användning av scooter

För att börja åka, placera en fot på podesten (2), använd händerna för att ta tag i greppena (8)

och välj färdriktning. Tryck från marken med den andra foten för att röra dig. Scootern kan lämnas i upprätt läge, öppna stödet (6) med foten och vila scootern på den. För att vika den med benet, lyft den mot ramen (1) (Fig E).

V Bromsning av scooter

För att använda bromsen, tryck på bakskärmen (3) med vänster eller höger fot.

VI Hopfällning av scooter

OBS! Risk för att fingrarna fastnar! Var ytterst försiktig vid montering.

För att fälla ihop scootern, släpp det övre låset (5) och sänk ratten till det lägsta läget. Tryck in handtagets låsstift (8) och placera dem i plasthållaren. Dra sedan i rattlåset (4) och sänk ratten (7). Du kommer att höra ett klick när ratten är korrekt infälld.

VII RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Produkten ska endast rengöras med en blöt trasa.

Regelbundet underhåll ökar säkerheten vid användning av scootern.

- Om hjulen visar tydliga tecken på slitage, överväg att byta ut dem.
- Gör inga andra ändringar än de som följer av tillverkarens instruktioner.
- Rekonditionering av lager måste avlägsnas, rengöras och rätt mängd fett appliceras.
- När självslåsande mekanismer inte fungerar som de ska, överväg att byta ut eller avbryta användningen av produkten.

VIII Garanti

Den fullständiga texten till garantivillkoren finns tillgänglig på webbplatsen för WWW.KINDERKRAFT.COM



Easy with kids



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

(AR) بضمان مصلحة عملائنا. نحن في خدمتكم؛ إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوزي الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها.

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu. Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(M) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo più conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problemă cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) Заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748

مُصَنِّع/ VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/
FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/
FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/
TILVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland**